



ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)

Journal of Language Studies

Contents available at:

<http://jls.tu.edu.iq>

The semantic Permission in Selected Poetic Evidences in Ibn Mandhur's Lisan Al- Arab (711 AH)

Prof. Dr. Muwaffaq Hussein Aliwi Al-Jubouri*

Tikrit University / College of Education for Human Sciences

mofakhossen@tu.edu.iq

Received: 22 /7 /2022, Accepted: 15 /8 /2022, Online Published: 31 /8/ 2022

Abstract

Linguistic permissibility is the permissibility and amplitude of speech, as the word may have more than one meaning, with some meanings being preferred over others in terms of context or origin of meaning. This is according to what appears in the poetic evidences in the lexicon of (Lisan al-Arab by Ibn Manzur d 711 AH), since it is known that poetic evidences are part of the other origins of linguistic with the conditions known by Arab linguistics.

Key Words: Permission, Linguistic Permission, Lisan Al- Arab, Poetic Evidences

* Corresponding Author: Prof. Dr. Muwaffaq Hussein, E.Mail: mofakhossen@tu.edu.iq
Tel: +9647701715289, Affiliation: Tikrit University -Iraq

الجواز اللغوي في شواهد شعرية مختارة من لسان العرب لابن منظور (٧١١هـ)

أ.م.د. موقف حسين عليوي الجبوري

جامعة تكريت/كلية التربية للعلوم الإنسانية/قسم اللغة العربية

الخلاصة

إنّ الجواز اللغوي هو الإباحة والسَّعْةُ في الكلام فمن خالله يكون اللفظ محتملاً لأكثر من معنى مع ترجيح بعض المعاني على بعض بدلالةِ السياق أو أصلِ المعنى أو القرائن، كما ظهر لنا هذا في الشواهد الشعرية في معجم (لسان العرب لابن منظور : ٧١١هـ) ، ومعلوم أنّ الشواهد الشعرية أصلٌ من أصول مصادر اللغة بالشروط المعروفة عند علماء اللغة العربية.

الكلمات الدالة: الجواز، الجواز اللغوي، لسان العرب، الشواهد الشعرية.

المقدمة:

الحمدُ للهِ الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين، والصلاحة والسلام على من أوتى جوامع الكلم نبينا محمد صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ .

أمّا بعد: فلا شك أنّ العرب قبل الإسلام كانوا أصحابَ فصاحةً وبلاهة، وكانوا يتبارون فيما وفي اختيار أجود الكلمات وأبینها كي يعبروا عما يريدون بل كانوا يقيمون لذلك الأسواق، ويفتخر بعضُهم على بعض بما يأتون به من قصائدٍ وخطبٍ، ولذلك تحداهم الله جل وعلا بمثل ما نبغوا به ، وأقام عليهم الحجة لما عجزوا أن يأتوا ولو بمثل أقصر السور ، فانكبّتوا وقامت عليهم الحجة بهذا الكلام وهو كلام رب العالمين المعجز في نظمه وأسلوبه وبلاهته ، ومعلوم أنّ العرب كانوا أمّةً أميّةً لا تقرأ ولا تكتب فعرفوا بملكة الحفظ والبلاغة ولذا جاء الموروث الشعري بكثرة؛ وذلك لسهولة حفظه، مما جعل مؤلفي المعجمات يستندون على الشاهد الشعري في توجيه المعنى الذي يريدون، وظهر هذا واضحاً في معجم لسان العرب الذي استقيت مادة البحث منه، فجاء عنوان البحث (الجواز اللغوي في شواهد شعرية مختارة من لسان العرب لابن منظور (٧١١هـ))، فهو يأتي بالشاهد الشعري للاستشهاد على صحة المعنى الذي يبغي الوصول إليه، وما يعنيها هو إنّ كان في الشاهد كلمةً تحتمل أكثر من معنى نعنيّها، ونبيّن ما تحتمله من المعاني.

وفي هذا العمل نسبت كلَّ شاهدٍ إلى قائله مع بيان إنْ كان من غير نسبة أو كان قائله غير معروف، وكان ترتيب المباحث على ترتيب الحروف الألفبائية، واختارت المواضيع التي قال فيها ابن منظور: (يجوز في هذا... ويجوز أن يكون هذا)، وأنّ أكثر الكلمات التي فيها جواز لغوي

هي ما كانت ثلاثة الأصل، وجاءت بعضها رجاعية الأصل على قلة، ويجر الإشارة أنّ هذا العمل لم يأت مسليعاً لكل حروف المعجم في لسان العرب، بل إنّي قصدت الإشارة إلى موضوع الجواز اللغوي لفتح الباب لمن يريد دراسة هذا الموضوع والتبحر في معانيه، إذ لم أثر في ما رجع إلى من مصادر على مؤلف أو بحثٍ مستقلٍ يجمع شتات هذا الموضوع فاخترت هذا العمل ليكون من بوادر الأعمال في ظاهرة الجواز اللغوي افتقاء لأنّر من كتب في الجواز النحوي في القرآن الكريم، طالباً من الله التوفيق والسداد في كل ذلك.

وجاء البحث على تمهيد ببيان فيه معنى الجواز لغة وأصطلاحاً، وتسعة مباحث وخاتمة متضمنة أهم النتائج التي توصل لها البحث .

التمهيد: تعريف الجواز لغة وأصطلاحاً

الجواز لغة:

ذكر ابن فارس أنّ مادة(جوز) ترجع إلى أصلين: الأصل الأول هو (قطع الشيء...) والأصل الآخر جُزْت الموضع سُرْتُ فيه، وأجزته: خَلَفَتْه وقطعته. وأَجَرْتُه نَفَدَتْه قال أمرو القيس: فلما أَجَرْنَا ساحَةَ الْحَيِّ وَأَنْتَحَى *** بنا بَطْنُ خَبْتِ ذِي قِفَافٍ عَقْنَقَ (١) [الطوبل]

وجاء في لسان العرب: (جُزْتُ الطريـقـ وجـازـ الموضـعـ جـوـزاـ وجـوـواـ وجـواـ وجـازـ وجـازـ به وجـاوـزـ وجـازـ وجـازـ غيرـه وجـازـ سـارـ فـيهـ وـسـلـكـهـ وـأـجـارـهـ خـلـفـهـ وـقـطـعـهـ وـأـجـازـهـ أـنـدـهـ) (٢)، وكذلك جاءت جوز بمعنى التسويع (٣)، وتجوز في الأمر احتمله (٤)، وعند الخليل أنّ جوز الشيء وسطه والجمع أجواز (٥).

نلاحظ مما سبق أنّ كلمة الجواز في اللغة ترجع إلى وسط الشيء وقطعه والسير فيه والنفوذ منه والتسويع للأمر واحتماله، فالمعنيان الأخيران هما أصلق شيء بالجواز اللغوي .

الجواز أصطلاحاً: (هو أحد الأحكام التي تعترى وجوه الكلام وطرق الانتفاء بها وهو قسم الوجوب والشذوذ والامتناع والاضطرار) (٦) .

المبحث الأول: حرف الألف

1- يـمانـيـةـ أـحـيـاـ لـهـ مـظـاـ مـائـدـ وـآلـ قـرـاسـ صـوـبـ أـرـمـيـةـ كـحـلـ (٧) [الطوبل]

يجوز في (آل قراس) في هذا الشاهد معنيان :

الأول: أنّ معنى الآل الشخص (٨)، فعلى هذا يكون معنى البيت: أنّ الذي أحيا النحل لتخرج العسل اليماني الجبلية الجيدة هو الرّمّان البري الذي لا يحمل الثمر وإن حمل لا ينتفع به، الكائن في مائد وهو اسم لجبل في اليمن، وأنّ الذي أحياها كذلك هو شخص آل قراس (٩)، ومأبد وقراس اسمان لجبلين بارددين في اليمن (١٠)، قال ياقوت الحموي: (وـآلـ قـرـاسـ وـمـأـبـدـ: جـبـلـانـ فـيـ أـرـضـ هـذـيلـ) (١١) .

الثاني : أن المراد بالآل الأهل ، والآل الخيمة عَمَدُهَا⁽¹²⁾ ، وعلى هذا يكون معنى الآل هنا أعم من المعنى الأول ، فـ(آل قراس) هنا هم الآل والأهل.

2- إذا ظُبِئَ الكنساتِ انْغَلَّا تحت الإِرَان سَبَبَتْهُ الظَّلَّاً⁽¹³⁾ [الرجز]

يجوز في (الإِرَان) في هذا الشاهد معنيان:

الأول: شجرة شِبْهُ النعش⁽¹⁴⁾ ، نقل ذلك ابن منظور عن ابن سيده ، وذكر ابن فارس أنَّ من الأصول التي ترجع إليها (أرن) هو أعم من هذا المعنى فقال : (ماوى يأوي إليه وحشى أو غيره)⁽¹⁵⁾ ، وعلى هذا يكون معنى البيت أنَّ الظبي انغمس تحت شجرة الإِرَان ، وهي شجرة تشبه النعش فصارت مأوى له ، والنعش هو (سرير الميت عند العرب)⁽¹⁶⁾.

الثاني: أنَّ يكون معناه النشاط ، والمراد بظبي الكنسات هنا هي المرأة ، فشبَّهُها بالظبي لخفة وانتقاله إلى مأواه بخفة ونشاط وهذا فيهن مذموم⁽¹⁷⁾ ، فالعرب كانت تمدح النساء بالمشي المتأنى كما قال الشاعر الجاهلي يصف جارته:

كأن مشيتها من بيت جارتها مِن السحابة لا ريث ولا عجل⁽¹⁸⁾ [البسيط]
ومعنى النشاط ذكره ابن فارس في أصل معنى (أرن)⁽¹⁹⁾ .

3 - لَعَمْرُكَ لَا أَدْنُو لِوَصْلٍ دَنِيَّةٍ ولا أَنْصَبَى آصِرَاتَ خَلِيلٍ⁽²⁰⁾ [الطوبل]

يجوز في (آصِرَات) في هذا الشاهد معنيان :

الأول : أنَّ يكون مُرَادُ الشاعر بـ(آصِرَات) الحبل الذي يُشدَّ به أسفل الخباء ، قال ابن منظور : (قال ابن سيده وعندِي أنه إنما عنى بالأَصْرَةِ الْحَبْلُ الصَّغِيرُ الذي يُشدَّ به أَسْفَلُ الْخِبَاءِ فيقول لا أَتَعَرَّضُ لِنَلْكَ الْمَوَاضِعَ أَبْتَغِي زَوْجَةَ خَلِيلِي وَنَحْوَ ذَلِك)⁽²¹⁾ ، فعلى هذا يكون معنى البيت أنَّ الشاعر يمدح نفسه بالعفاف فلا يتعرض لبيت جاره إذ كان غائباً بسوء ، ولا بشيء من الأفعال الدنيئة المشينة .

والثاني: وقد يكون مراد الشاعر أنَّي لا أَتَعَرَّضُ لمن هو من قرابة خليلي كعمته وخالته⁽²²⁾ ، فعلى هذا يكون معنى قوله (آصِرَات) : القرابات ، فــ(القرابة تسمى آصرةً) وكل عقدٍ وقرابةٍ وعهدٍ إصرٌ⁽²³⁾ ، وممَّا يعزّز هذا المعنى ما قاله الحطيئة:

عَطَفُوا عَلَيَّ بِغَيْرِ آصِرَةٍ . . . فَقَدْ عَظُمَ الْأَوَاصِر
أَيْ : عَطَفُوا عَلَيَّ بِغَيْرِ عَهْدٍ قَرَابَةٍ⁽²⁴⁾ .

المبحث الثاني: حرف الباء

1 - ذَهَبْتُ فَشِيشَةً بِالْأَبَاعِرِ حَوْلَنَا سَرَقاً فَصُبَّ عَلَى فَشِيشَةَ أَبْجَرُ⁽²⁵⁾ [الكامل]

يجوز في (أَبْجَر) في هذا الشاهد معنيان :

الأول: أنَّ يكون قد أراد الشاعر به رجلاً أو أراد قبيلة⁽²⁶⁾ . قال الصغاني : (هو أَبْجَرُ بن جابر العِجْطِي)⁽²⁷⁾ ، و(فَشِيشَة) هي لقب حَيٍّ من أحياء العرب⁽²⁸⁾ ، فعلى هذا يكون معنى البيت هنا أنَّ

هذا الحي المُسمى بفشيّة قد أخذ الأبعرة التي كانت حولنا بغير حق ، فكان جزائهم أن سلط عليهم شخص اسمه أجر .

الثاني: أن يكون أمر من الأمور البجاري التي أصابتهم، أي صُبّت عليهم داهية ، وكل ذلك من باب الخبر أو الدعاء⁽²⁹⁾ ، فعلى هذا يكون معنى البيت أنه دعا على من أخذ الأباعر أن يُسلط عليه أجر عقوبة لهم.

2- قال ابن أحمر :

جَرَى اللَّهُ قومِي بِالْأَبْلَةِ ثُصْرَةً وَبَدْوًا لَهُمْ حَوْلَ الْفِرَاضِ وَحُضْرًا⁽³⁰⁾ [الطوبل]

يجوز في (بدوا) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون اسمًا لجمع (بادٍ) مثل راكب وركب⁽³¹⁾ ، وورد هذا اللفظ في قوله تعالى: {إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءَ الْعَاقِفُ فِيهِ وَالْبَادِ} [الحج: 25].

الثاني: أن يكون مُراده هنا البداءة التي هي خلاف الحَضارة كأنه قال وأهلَ بدْوٍ⁽³²⁾ ، ومنه قوله تعالى {وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السَّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ} {يوسف: 100} ، وجاء في تاج العروس أن البداءة فرى باليمامة⁽³³⁾ .

المبحث الثالث: حرف الثاء

فلو أَنَّ عَنِي أُمَّ ثُومَةَ لَمْ يَكُنْ عَلَيَّ لِمُسْتَنَّ الرِّيَاحِ طَرِيقٌ⁽³⁴⁾ [الطوبل]

يجوز في (أم ثومة) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن تكون اسم لامرأة⁽³⁵⁾ ، فالمعنى على هذا أن الشاعر يتمنى أن تكون عنده هذه المرأة لكي تسانده وتعينه عند الشدائـد .

الثاني: أن يكون قصده السيف⁽³⁶⁾ ، جاء في المحكم لابن سيده أن الثُّوْمَةُ قَبِيْعَةُ السَّيْفِ على التَّشَبِيْهِ؛ لأنَّها تكون على شَكْلِهـ⁽³⁷⁾ ، فكأنَّه يقول: (لو كان سَيْفِي حاضِرًا لم أذَلَّ ولم أهُنَّ والثُّوْمَـ⁽³⁸⁾) .

المبحث الرابع: حرف الجيم

1- قال الشماخ يصف حُمُر الوحش:

يُحَشِّرُجُهَا طَوْرًا وَطَوْرًا كَأَنَّهَا لَهَا بِالرُّغَامِيِّ وَالخَيَاشِيمِ جَارِزٌ⁽³⁹⁾ [الطوبل]

يجوز في (جارز) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون معناه السعال⁽⁴⁰⁾ ، أو شديد السعال كذلك⁽⁴¹⁾ . وَذَلِكَ لَأَنَّهُ يَقْطَعُ الْحَلْقَ⁽⁴²⁾ ، فالشاعر هنا يحيث دابته فتطاوعه أحياناً، وأحياناً لا تطاوعه كأنَّها أُصْبِيَت بسعال شديد لا يمكن معه السير بسهولة .

الثاني: أن يكون معناه النَّخْسُ⁽⁴³⁾ ، قال ابن فارس: (النون والخاء والسين كلمة تدل على بَذْلٍ⁽¹⁾ شيء بشيء حادًّا ونَخْسَه بعُودٍ أو حديدة نَخْسًا⁽⁴⁴⁾ ، فعلى هذا يكون معنى البيت أنَّه يزجر دابته زجرا بالنَّخْس بالعود ونحوه لكي تطاووه في السير.

2- وَتُجْفِرُوا عن نساء قَدْ تَحَلُّ لَكُمْ وفي الرُّدَيْنِيِّ والْهَنْدِيِّ تَجْفِيرُ⁽⁴⁵⁾ [البسيط]

يجوز في (تَجْفِيرُوا) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون مراد الشاعر: ((أَنْ فِيهِمَا مِنْ أَلْمَ الْجَرَاحَ مَا يُجَفِّرُ الرَّجَلَ عَنِ الْمَرْأَةِ))⁽⁴⁶⁾ ، وأجفر الرجل عن المرأة أي: انقطع عنها⁽⁴⁷⁾ ، فوازن الشاعر هنا بين الانقطاع عن النساء وهي حال وبين الانقطاع بسبب الحرور وما فيه من جراحات .

الثاني: أن يكون مراده (إِمَانتَهُمَا إِبِيَاهُمْ؛ لَأَنَّهُ إِذَا ماتَ فَقَدْ جَفَرَ)⁽⁴⁸⁾ ، فكان الشاعر أراد أنَّهم من النساء وذلك عن طريق موتهم ودفهم في الجفرة وهي الحفرة الكبيرة الواسعة ، ويؤيد هذا المعنى ما جاء في المعجم الوسيط أنَّ معنى الجفرة: (الحفرة الواسعة المستديرة وخرق الدعامة المحفور تحت الأرض)⁽⁴⁹⁾ .

3- لا يَنْفُخُ التَّقْرِيبُ مِنْهُ الْأَبْهَرَا إذا عَرَثَهُ جِنْهُ وَأَبْطَرَا⁽⁵⁰⁾ [الرجز]

يجوز في (جِنْهُ) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون معنى الجن ((النوع المُسْتَنِرُ عن العين أي كَانَ الْجِنْ تَسْتَحِثُهُ وَيُقْوِيهُ قَوْلُهُ عَرَثُهُ لَأَنَّ جَنَّ الْمَرَحَ لَا يَوْئِثُ إِنَّمَا هُوَ كَجُنُونُهُ وَتَقُولُ افْعُلْ ذَلِكَ الْأَمْرَ بِحِنْ ذَلِكَ وَحِدْثَانِهِ وَجِدْهُ بِحِنْهُ أَيْ بِحِدْثَانِهِ))⁽⁵¹⁾.

الثاني: أن يكون قد أراد جنون مرحة⁽⁵²⁾.

المبحث الخامس: حرف الحاء

1- قال الْبُرِيقُ⁽⁵³⁾:

بَالْلِ الْوَبِ وَحَرَابَةٌ لَدَى مَنْ وَازِعُهَا الْأَوْرَمُ⁽⁵⁴⁾ [المتقارب]

يجوز في (حرابة) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون قد أراد أنها جماعة ذات حراب⁽⁵⁵⁾ ، والرجل الألوب هو السريع النشيط في السقي، والألوب هم الجمْعُ الْكَثِيرُ مِنَ النَّاسِ⁽⁵⁶⁾ ، فمعنى البيت أنَّ الشاعر أراد بهذه الجماعة الكثيرة السريعة ذات النشاط والحراب، أنها تسمع وتطيع لوازعها الأورم وهم الجماعة في الجيش حين يزع بعضهم بعضاً .

الثاني: أن يكون قد أراد أنها كَتِيبة ذات انتهاب واستِلاب⁽⁵⁷⁾ ، فعلى هذا يكون المعنى هنا أخص من المعنى الأول .

2- قال الْقَحَيْفِ الْعَقِيلِيِّ⁽⁵⁸⁾:

صَبَخْنَاهَا السَّيَاطِ مُحَدَّرَاجَاتٍ فَعَرَثَتْهَا الضَّلِيْعَةُ وَالضَّلِيْعُ⁽⁵⁹⁾ [الواقر]

يجوز في (مُحَدِّرَاتٍ) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أَنَّه أَرَادَ السِّيَاطَ الْمُلْسَ⁽⁶⁰⁾ ، قَالَ ابْنُ سَيِّدَهُ: (وَالْحُدْرُجُ، وَالْحُدْرُوجُ، وَالْمُحَدْرُجُ، كُلُّهُ: الْأَمْلَسُ)⁽⁶¹⁾ ، فَالْمَعْنَى أَنَّهُ جَاءَ بِالسِّيَاطِ لِضَرِبِهَا وَفَتَ الصَّبَاحُ ، وَأَدَى ذَلِكَ إِلَى أَنْ أَعْصَاءَهُ تَعَبَّتْ مِنْ كَثْرَةِ الضَّرَبِ بِالسِّيَاطِ الْمُلْسِ .

الثاني: أَنَّه أَرَادَ السِّيَاطَ الْمُفْتُولَةَ⁽⁶²⁾ ، فَهُوَ ضَرِبُهَا وَقْتَ الصَّبَاحِ بِالسِّيَاطِ الْمُفْتُولَةِ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَ الْمَعْنَى الْأَوَّلِ وَالثَّانِي وَاضْχَرُ ، فَالسُّوْطُ أَوْ السِّيَاطُ بِمَعْنَى وَاحِدٍ وَلَكِنْهُمَا اخْتَلَفَا فِي الْوَصْفِ فَالْأَوَّلُ صَفْتُهُ أَنَّهُ أَمْلَسٌ ، وَالثَّانِي صَفْتُهُ أَنَّهُ مُفْتُولٌ ، وَالْأَوَّلُ أَرْجُحٌ لِأَنَّهُ أَشَدُ تَأْثِيرًا عَلَى الْجَسَدِ حَالَ الضَّرَبِ بِهِ .

المبحث السادس: حرف الخاء

1 - هُمُ الْجَبَلُ الْأَعْلَى إِذَا مَا تَنَاكَرْتُ مُلُوكُ الرِّجَالِ أَوْ تَخَاطَرَتِ الْبَلْزُ⁽⁶³⁾ [الطوبل]

يجوز في (تَخَاطَرَتِ) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أَنْ يَكُونَ مَعْنَاهُ مِنَ الْأَمْرِ الْخَطِيرِ وَهُوَ الْوَعِيدُ⁽⁶⁴⁾ ، فَالشَّاعِرُ هُنَا يَمْدُحُهُمْ فِيهِمْ كَالْجَبَلِ الْعَالِيِّ عِنْدَ مَعَادَةِ الْمُلُوكِ وَمُحَارَبَةِ الْأَقْرَانِ فَلَا يَقْدِرُ عَلَيْهِمْ أَحَدٌ عِنْدَمَا يَوْعِدُهُمْ أَقْرَانَهُمْ بِالْقَتَالِ وَنَحْوُ ذَلِكَ مِنْ أَنْوَاعِ التَّهْدِيدِ⁽⁶⁵⁾ .

الثاني: أَنْ يَكُونَ مَعْنَاهُ مِنَ الْخَطِيرِ بِذَنْبِهِ إِذَا ضَرَبَ بِهِ⁽⁶⁶⁾ . وَالنَّاقَةُ الْخَطَّارَةُ هِيَ الَّتِي تَخْطِرُ بِذَنْبِهَا⁽⁶⁷⁾ ، قَالَ ابْنُ فَارِسٍ: (الخاءُ وَالطَّاءُ وَالرَّاءُ أَصْلَانٌ: أَحَدُهُمَا الْقَدْرُ وَالْمَكَانَةُ، وَالثَّانِي اضْطِرَابٌ وَحِرْكَةٌ ... خَطَرُ الْبَعِيرِ بِذَنْبِهِ خَطَرَانًا)⁽⁶⁸⁾ ، وَالْبَلْزُ: جَمْعُ بازِلٍ وَهُوَ الْمَسْنُ مِنَ الْإِبْلِ⁽⁶⁹⁾ ، فَقَدْ يَكُونُ الشَّاعِرُ قَدْ أَرَادَ وَصْفَ الْمَسْنِينَ مِنْهُمْ بِالْبَأْسِ وَالشَّدَّةِ وَالثِّباتِ عِنْدَ الْمَوْاجِهَةِ فِي سُوحِ الْوَغْيِ .

2 - يُرْؤِي النَّدِيمَ إِذَا انْتَشَى أَصْحَابُهُ أُمُّ الصَّبَّيِّ وَتَوْبَهُ مَخْلُوفُ⁽⁷⁰⁾ [الكامل]

يجوز في (مَخْلُوفُ) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أَنَّهُ التَّوْبَ الْمُلْفَقُ ، وَهُوَ الصَّحِيحُ⁽⁷¹⁾ ، جَاءَ فِي تَهْذِيبِ الْلُّغَةِ أَنَّ التَّوْبَ يَبْلُى إِذَا بُلِيَ وَسَطَهُ أَزْيَلَ الْبَالِيَّ مِنْهُ ثُمَّ تَلْفَقَهُ ، فَتَوْبَهُ مَخْلُوفٌ لِسَوْءِ حَالِهِ⁽⁷²⁾ .

الثاني: وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ مَرَادُهُ التَّوْبَ الْمَرْهُونَ⁽⁷³⁾ .

3 - وَلَقَدْ غَدَوْتُ بِسَابِعِ مَرِحٍ وَمَعِي شَبَابٌ كُلُّهُمْ أَخْيَلُ⁽⁷⁴⁾ [الكامل]

يجوز في (أَخْيَلُ) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أَنْ يَكُونَ مَرَادُ الشَّاعِرِ تَشَبِّهَهُمْ بِالْطَّائِرِ الْأَخْيَلِ ، فَهُمْ مَثَلُهُ فِي خَفْتِهِ وَطَمُورِهِ⁽⁷⁵⁾ ، نَقْلُ ابْنِ مَنْظُورٍ عَنْ ثَلْبَنَ: أَنَّ الْأَخْيَلَ طَائِرٌ (يَقْعُ عَلَى دَبَرِ الْبَعِيرِ يَقُولُ إِنَّهُ لَا يَنْقُرُ دَبَرَ بَعِيرٍ إِلَّا خَزَلَ ظَهْرُهُ قَالَ وَإِنَّمَا يَتَشَاءَمُونَ بِهِ)⁽⁷⁶⁾ .

الثاني: أن يكون قد وصفهم بأنهم ذوو احتيال⁽⁷⁷⁾، قال ابن سيده: (ولَا أعرفه في اللغة)⁽⁷⁸⁾، فَنَفِيُ ابن سيدة هنا يرجح المعنى الأول على المعنى الثاني.

4- وقد نَأَى بهم غُرْبَةُ النَّوْيِ نَوَى خَيْتَعُورُ لَا تَشَطُّ دِيَارُكَ⁽⁷⁹⁾ [الطوبل]

يجوز في (خيتور) من هذا الشاهد ثلاثة معانٍ:

الأول: أن تكون بمعنى الظاهرة⁽⁸⁰⁾ ، فيكون معنى البيت أنَّ الشاعر أراد تشبيه بعدهم بغريبة النوى وهي غربة الظاهرة للدلالة على شدة معاناته .

الثاني: أن تكون بمعنى الكاذبة⁽⁸¹⁾، يؤيد هذا المعنى ما ذكره ابن منظور قبل الشاهد في أنَّ معنى (خيتور) يرجع إلى كُلُّ شيء يتلوّن ولا يدوم على حال⁽⁸²⁾، قال ابن سيده: والخيتور هو (الذِّي ينزل من الهواء أبيض كالخيوط أو كنسج العنكبوت)⁽⁸³⁾، فعلى هذا يكون الشاعر أراد تشبيه وعودهم أنها كبيت العنكبوت فهي واهية غير مستقرة على حال .

الثالث: أن تكون (خيتور) بمعنى التي لا تستقر أو لا تبقى على حالٍ واحدٍ⁽⁸⁴⁾.

المبحث السابع: حرف الراء

فَأَدْنَى حِمَارِيْكِ ازْجُرِي إِنْ أَرْدِنْتَا لَا تَنْهَبِي فِي رَيْقِ لَيْلٍ مُضَلَّ⁽⁸⁵⁾ [الطوبل]

يجوز في (ريق ليل) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون المقصود بالريق هنا أول شيء⁽⁸⁶⁾، فعلى هذا يكون مراد الشاعر حث حبيبته على التعجل بالوصال برکوب أقرب دابة إليها وزجرها إن كانت مريدة للوصال ، ونهاها أن تأتيه أول الليل المظلم.

الثاني: أنَّ المراد به السرابُ كنایةً عن الشيء الباطل⁽⁸⁷⁾، قال الزبيدي: (وزيق الليل)، بالفتح: السَّرَابُ⁽⁸⁸⁾ ، فعلى هذا يكون مراد الشاعر أن لا تذهب حبيبته مع السراب ، والشيء الذي لا نفع به له، فالأفضل لها أن تأتيه بأقرب وقت إن كانت صادقة بالوصال.

المبحث الثامن: حرف السين

لِيس بِجَسْرِ سَابُورِ أَنِيسٌ يُؤْرِكُهُ أَنِينُكِ يَا مَعِينُ⁽⁸⁹⁾ [الوافر]

يجوز في (سابور) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون اسم رجل⁽⁹⁰⁾، قد يكون المراد به سابور ابن أردشير ملك من ملوك الفُرس⁽⁹¹⁾.

الثاني: أن يكون المراد به اسم بلد⁽⁹²⁾، جاء في معجم البلدان أنَّ (سابور) بلدة بين خوزستان وأصبغان⁽⁹³⁾.

المبحث التاسع: حرف الشين

قال أَبُو كاَهْلِ الْيَشْكُرِي⁽⁹⁴⁾:

لَهَا أَشَارِيْرُ مِنْ لَحِمْ تُثْمَرُهُ مِنَ الْتَّعَالِيِ وَوَحْزُ مِنْ أَرَانِيهَا⁽⁹⁵⁾ [البسيط]

يجوز في (الأسارير) من هذا الشاهد معنيان:

الأول: أن يكون قد قصد الشاعر بالإشارة من القديد⁽⁹⁶⁾، وأشارير جمع، وواحدها إشارة⁽⁹⁷⁾، والتمير هو تجفيف اللحم⁽⁹⁸⁾، والتمير هو (ما قطع صغاراً، فإن قطع كباراً فهو ضيق). فإذا قطع طولاً فهو قديد⁽⁹⁹⁾، وقال ابن قتيبة: (التمير: صفييف الوحش أراد أنه لا بأس أن يتزوده المحرم أو يأكله)⁽¹⁰⁰⁾، والمراد بالثعالب، وأرانيها أراد: أرانبها⁽¹⁰¹⁾، والوخر هو الشيء البسيط⁽¹⁰²⁾، والمقصود من البيت هو وصف العقاب⁽¹⁰³⁾، وهذا البيت للنمر بن تولب يصف راحته فهو يشبهما بالعقاب⁽¹⁰⁴⁾، وهذا المعنى هو الأرجح هنا لترابط الألفاظ بمعانيها.

الثاني: أن يعني بـ(الأسارير): الخصفة أو الشقة⁽¹⁰⁵⁾، والخصفة هي التي يشر عليها الأقط، والشقة هي من شِقَق بيت الشعر يشر عليها الأقط⁽¹⁰⁶⁾.

الخاتمة

بعد هذه الرحلة البحثية الماجنة والنظر في معجم لسان العرب وما أورده من مادة علمية في دلالات ألفاظ الشواهد الشعرية ، توصلت إلى هذه النتائج :

- 1- أن الجواز هو السعة والإباحة في الكلام وهو من مميزات هذه اللغة ويعطيها مادة إثرائية للتعبير عن المعاني المراداة المطلوبة لدى المتكلم.
- 2- أن الجواز اللغوي موجود كما هو الحال في الجواز النحوي الذي كتبت في بحوث كثيرة ، ولكن الجواز اللغوي هو أصلـق بدلـلات الألفـاظ، ولذا أثبتـت البحـث أنـ الجوازـ اللغـويـ مـوضـوعـ كـبـيرـ جـداـ يـحـتـاجـ إـلـىـ المـزـيدـ مـنـ جـمـعـ وـدـرـاسـةـ وـعـلـىـ جـمـيـعـ مـسـتـوـيـاتـ اللـغـةـ العـرـبـيـةـ.
- 3- أن أكثر الكلمات التي فيها جواز لغوي هي ما كانت ثلاثة الأصول، وما كان منها رباعيـ الأصلـ فـورـودـهـ قـلـيلـ.

المـهـامـشـ

- 1) مقاييس اللغة ، مادة (جوز): 1/494 .
- 2) لسان العرب مادة (جوز): 1/724 .
- 3) ينظر: ديوان الأدب، للفارابي: 3/431 .
- 4) ينظر: المعجم الوسيط، مادة (جاز): 1/146 .
- 5) ينظر : العين مادة (جوز): 6/164 .
- 6) معجم المصطلحات النحوية والصرفية: 59 .
- 7) ديوان الهنـزـينـ: 1/42 .
- 8) ينظر: لسان العرب، مادة (آل): 1/175 .
- 9) ينظر: غريب الحديث لابن قتيبة: 3/671 ، وجمـهـرةـ اللـغـةـ، مـادـةـ (آلـ): 1/154 .

- (10) ينظر: الصاحح، للجوهري: 3 / 962، التكملة والذيل والصلة، للصغاني: 2 / 188 .
- (11) معجم البلدان: 1 / 55 .
- (12) ينظر: لسان العرب: 1 / 175 ، مادة(آل).
- (13) لم أجد له قائلا، والبيت من غير نسبة في الخصائص 2 / 243، المحكم والمحيط الأعظم 10 / 792، ولسان العرب مادة (أرن) : 67/1 .
- (14) ينظر: لسان العرب مادة (أرن): 67/1 .
- (15) مقاييس اللغة ، مادة (أرن) : 86/1 .
- (16) العين / 1 258
- (17) ينظر: لسان العرب مادة (أرن): 67/1 .
- (18) ديوان الأعشى: 80 ، وجمهرة أشعار العرب: 19 .
- (19) ينظر : مقاييس اللغة ، مادة (أرن): 86/1 .
- (20) لم أجد له قائلا، وفي لسان العرب أنسدَه ثعلب عن ابن الأعرابي 1 / 87 .
- (21) لسان العرب ، مادة (أصر): 87/1 .
- (22) ينظر: المصدر نفسه، مادة (أصر) : 87/1 .
- (23) مقاييس اللغة، مادة (أصر): 110/1 .
- (24) معاني القرآن وإعرابه للزجاج (370 / 1)
- (25) شرح نفائض جرير والفرزدق: 2 / 484 .
- (26) ينظر: لسان العرب، مادة (جر): 1 / 212 .
- (27) التكملة والذيل والصلة: 3 / 500 .
- (28) ينظر: جمهرة اللغة: 1 / 138 ، والتكملة والذيل والصلة: 3 / 500 .
- (29) ينظر: لسان العرب مادة (جر): 1 / 212 .
- (30) في التعريب والمعرف وهو المعروف بحاشية ابن بري: 30
- (31) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 9 / 442 ، ولسان العرب، مادة (بدا): 1 / 235 .
- (32) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 9 / 442 ، ولسان العرب، مادة (بدا): 1 / 235 .
- (33) ينظر: ناج العروس: 37 / 155 .
- (34) لم أجد له قائلا، والبيت من غير نسبة في لسان العرب: 1 / 524 .
- (35) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 10 / 220 ، ولسان العرب، مادة (ثوم): 1 / 524 .
- (36) ينظر: لسان العرب، مادة (ثوم): 1 / 524 .
- (37) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 10 / 220 .
- (38) المصدر نفسه: 10 / 220 .
- (39) ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني: 96 .
- (40) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 7 / 288 ، ولسان العرب، مادة (جز): 1 / 597 .
- (41) ينظر: الصاحح ، للجوهري: 3 / 867 .
- (42) ينظر: مقاييس اللغة: 1 / 441 .
- (43) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 7 / 288 ، ولسان العرب، مادة (جز): 1 / 597 .

- (44) مقاييس اللغة: مادة (نحس): 405/5 .
- (45) لم أجد له قائلا، والبيت من غير نسبة في لسان العرب 4/143 .
- (46) المحكم والمحيط الأعظم: 7/392 ، ولسان العرب، مادة (جفر): 1/640 .
- (47) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 7/392 .
- (48) المحكم والمحيط الأعظم: 7/392 ، ولسان العرب، مادة (جفر): 1/640 .
- (49) المعجم الوسيط ، مادة (جفر): 1/126 .
- (50) لم أجد له قائلا، والبيت من غير نسبة في لسان العرب: 1/705 .
- (51) لسان العرب، مادة (جن): 1/705 ، وينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 7/217 .
- (52) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 7/217 ، ولسان العرب، مادة (جن): 1/705 .
- (53) البريق لقبه واسمها عياض بن خويلد الخناعي، شاعر حجازي هذلي مخضرم ، ينظر: معجم الشعراء العرب: 570 .
- (54) ديوان الهذليين: 3/55 .
- (55) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 3/315 ، ولسان العرب، مادة (حرب): 2/818 .
- (56) ينظر: تاج العروس: 2/30 .
- (57) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 3/315 ، لسان العرب، مادة (حرب): 2/818 .
- (58) هو الثعيف بن حمير بن سليمان العقيلي، شاعر إسلامي، من الطبقة العاشرة، وكان معاصرأً لذى الرمة، توفي سنة 130هـ، ينظر: معجم الشعراء العرب: 2/772 .
- (59) طبقات فحول الشعراء: 2/797 .
- (60) ينظر: لسان العرب، مادة (درج): 2/804 .
- (61) المحكم والمحيط الأعظم: 4/51 .
- (62) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 4/51 ، ولسان العرب، مادة (درج): 2/804 .
- (63) شرح حماسة أبي تمام للفارسي: 3/344 .
- (64) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 5/108 ، لسان العرب، مادة (خطر): 2/1196 ، وتاج العروس: 11/201 .
- (65) ينظر: شرح حماسة أبي تمام للفارسي: 3/344 .
- (66) ينظر: لسان العرب، مادة (خطر): 2/1196 ، وتاج العروس: 11/201 .
- (67) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 5/108 .
- (68) مقاييس اللغة، مادة (خطر): 2/199 .
- (69) ينظر: خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب للبغدادي: 8/69 .
- (70) لم أجد له قائلا، والبيت من غير نسبة في لسان العرب: 2/1243 .
- (71) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 5/205 ، ولسان العرب، مادة (خلف): 2/1243 .
- (72) ينظر: تهذيب اللغة: 7/172 .
- (73) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 4/51 ، ولسان العرب، مادة (خلف): 2/1243 .
- (74) ديوان أمرئ القيس: 42 .
- (75) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 5/260 ، ولسان العرب، مادة (خيل): 2/1306 .

- (76) لسان العرب: 2 / 1306 .
- (77) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 5 / 260 ، ولسان العرب، مادة (خيل): 2 / 1306 .
- (78) المحكم والمحيط الأعظم: 5 / 260 .
- (79) لم أجد له قائلا، والبيت من غير نسبة في لسان العرب: 2 / 1100 .
- (80) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 2 / 394 ، ولسان العرب، مادة (ختعر): 2 / 1100 .
- (81) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 2 / 394 ، لسان العرب، مادة (ختعر): 2 / 1100 .
- (82) ينظر: لسان العرب، مادة (ختعر): 2 / 1100 .
- (83) المحكم والمحيط الأعظم: 2 / 394 .
- (84) ينظر: لسان العرب، مادة (ختعر): 2 / 1100 .
- (85) البيت للجميع بن منقذ، شاعر جاهلي، ينظر: شرح المفضليات : 25 .
- (86) ينظر: لسان العرب، مادة (ريق): 3 / 1795 ، وينظر: مقاييس اللغة، مادة(ريق): 2 / 468 .
- (87) ينظر: لسان العرب، مادة (ريق): 3 / 1795 .
- (88) تاج العروس: 25 / 387 .
- (89) شرح حماسة أبي تمام، للشنتمري: 2 / 178 .
- (90) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 8 / 487 ، ولسان العرب، مادة (سبر): 3 / 1921 .
- (91) ينظر: معجم البلدان: 3 / 167 .
- (92) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 8 / 487 ، لسان العرب، مادة (سبر): 3 / 1921 .
- (93) ينظر: معجم البلدان: 3 / 167 .
- (94) هو سويد بن أبي كاهل ابن حارثة بن حسل، النبياني الكناني اليشكري، أبو سعد: شاعر، من مخضرمي الجahلية والإسلام، كان يسكن بادية العراق، توفي بعد 60 هـ، ينظر: الأعلام للزركلي: 3 / 146 .
- (95) شعر النمر بن تولب، 72، وغريب الحديث، لابن قتيبة: 2 / 630 .
- (96) ينظر: لسان العرب مادة (شرر): 4 / 2232 .
- (97) ينظر: كتاب الألفاظ، لابن السكيت: 451 .
- (98) ينظر: مقاييس اللغة، مادة (تمر): 1 / 355 ، وجمهرة اللغة: 1 / 394 .
- (99) الإبانة في اللغة العربية: 1 / 240 .
- (100) غريب الحديث لابن قتيبة: 2 / 630 .
- (101) ينظر: كتاب الألفاظ لابن السكيت: 451 .
- (102) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم: 5 / 284 ، والإبانة في اللغة العربية: 1 / 240 .
- (103) ينظر: كتاب الألفاظ لابن السكيت: 450 .
- (104) ينظر: شرح الشواهد الشعرية في أمات الكتب النحوية: 3 / 318 .
- (105) ينظر: لسان العرب: 4 / 2232 ، مادة (شرر) .
- (106) ينظر: العين، مادة (شـ): 6 / 217 ، والمحكم والمحيط الأعظم، مادة (شرـ) . 7 / 613 .

المصادر والمراجع

1. الإبانة في اللغة العربية، سَلَمَةُ بْنُ مُسْلِمٍ الْعَوْتَبِي الصُّحَارَى، تحقيق: د. عبد الكريم خليفة - د. نصرت عبد الرحمن - د. صلاح جرار - د. محمد حسن عواد - د. جاسر أبو صفيه، وزارة التراث القومي والثقافة - مسقط - سلطنة عمان، ط 1 1420 هـ - 1999 م .
2. تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني الملقب بمرتضى الزبيدي 1205 هـ، تحقيق: مجموعة من المحققين، دار الهدایة .
3. التكملة والذيل والصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية، الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني (المتوفى: 650 هـ)، المحققون، جـ 1 / حققه عبد العليم الطحاوي، راجعه عبد الحميد حسن، السنة 1970 م، جـ 2 / حققه إبراهيم إسماعيل الأبياري، راجعه محمد خلف الله أحمد، السنة 1971 م، جـ 3 / حققه محمد أبو الفضل إبراهيم، راجعه د. محمد مهدي علام، السنة 1973 م، جـ 4 / حققه عبد العليم الطحاوي، راجعه عبد الحميد حسن، السنة 1974 م، جـ 5 / حققه إبراهيم إسماعيل الأبياري، راجعه محمد خلف الله أحمد، السنة 1977 م، جـ 6 / حققه محمد أبو الفضل إبراهيم، راجعه د. محمد مهدي علام، السنة 1979 م، مطبعة دار الكتب، القاهرة .
4. تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهري الهمروي، أبو منصور (المتوفى: 370 هـ)، تحقيق محمد عوض مرعب، ط 1 ، دار إحياء التراث العربي - بيروت 2001 م .
5. جمهرة أشعار العرب، أبو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي (المتوفى: 170 هـ)، حققه وضبطه وزاد في شرحه: علي محمد البجادي، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع .
6. جمهرة اللغة، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (المتوفى: 321 هـ)، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين - بيروت، ط 1، 1987 م.
7. خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القادر بن عمر البغدادي (المتوفى: 1093 هـ)، تحقيق: محمد نبيل طريفى/أميل بديع اليعقوب، ط 1 ، دار الكتب العلمية بيروت 1998 م .
8. الخصائص: أبو الفتح عثمان بن جني الموصلى (المتوفى: 392 هـ)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط 4 .
9. ديوان الأعشى ، تحقيق: د. محمد حسين، مكتبة الآداب، ط 1: 1986 .
10. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني، تحقيق صلاح الدين هادي، ط 1 ، دار المعارف مصر . 1968
11. ديوان الهمذلين، الشعراء الهمذلين، ترتيب وتعليق: محمد محمود الشنقطي، الدار القومية للطباعة والنشر ، القاهرة - جمهورية مصر العربية، 1385 هـ - 1965 م.
12. ديوان امرؤ القيس، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف مصر ، ط 4: 1984

13. شرح الشواهد الشعرية في أمات الكتب النحوية «لأربعة آلاف شاهد شعري»، محمد بن محمد حسن شرّاب، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، ط1 1427 هـ - 2007 م .
14. شرح كتاب الحماسة للفارسي (مطبوع مع: شروح حماسة أبي تمام دراسة موازنة في مناهجها وتطبيقاتها)، أبو القاسم زيد بن علي الفارسي (المتوفى: 467 هـ)، تحقيق: د. محمد عثمان علي، ط1 ، دار الأوزاعي - بيروت .
15. شرح نقائض جرير والفرزدق، أبو عبيدة عمر بن المثنى (برواية اليزيدي عن السكري عن ابن حبيب عنه)، تحقيق: محمد إبراهيم حور - وليد محمود خالص، المجمع الثقافي، أبو ظبي، الإمارات، ط2، 1998م.
16. شعر النمر بن تولب، تحقيق: نوري حمودي القيسي، مطبعة المعارف بغداد، ط1 1973 م .
17. الصاحح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهرى الفارابى (المتوفى: 393هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملاتين - بيروت، ط4، 1407 هـ - 1987 م
18. طبقات فحول الشعراء، محمد بن سلام بن عبد الله الجمحى (المتوفى: 232هـ)، تحقيق: محمود محمد شاكر، دار المدنى - جدة .
19. غريب الحديث، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (المتوفى: 276هـ)، تحقيق: د. عبد الله الجبوري، مطبعة العاني - بغداد، ط1، 1397
20. في التعريب والمعرب، عبد الله بن بري بن عبد الجبار المقدسي المصري 449هـ، تحقيق د . إبراهيم السامرائي، مؤسسة الرسالة - بيروت 1405 هـ - 1985 م.
21. كتاب الألفاظ، ابن السكيت، أبو يوسف يعقوب بن إسحاق (المتوفى: 244هـ)، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان ناشرون، ط1، 1998 م
22. كتاب العين: أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن نعيم الفراهيدى البصري (المتوفى: 170هـ)، تحقيق: د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال.
23. لسان العرب، محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعى الإفريقي (المتوفى: 711هـ)، عبد الله على الكبير + محمد أحمد حسب الله + هاشم محمد الشاذلي، دار المعارف، القاهرة
24. المحكم والمحيط الأعظم، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي [ت: 458هـ، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية - بيروت، ط1: 1421 هـ - 2000 م .
25. معجم البلدان، ياقوت بن عبد الله الحموي أبو عبد الله، دار الفكر - بيروت.

26. معجم ديوان الأدب، أبو إبراهيم إسحاق بن الحسين الفارابي، (المتوفى: 350هـ)، تحقيق: دكتور أحمد مختار عمر ، مراجعة: دكتور إبراهيم أنيس، مؤسسة دار الشعب للصحافة والطباعة والنشر ، القاهرة، : 1424 هـ - 2003 م .
27. معجم المصطلحات النحوية والصرفية، محمد سمير اللبي، مؤسسة الرسالة، دار الفرقان، ط1: 1405 - 1985 .
28. معجم مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر : 1399 هـ - 1979 م.
29. المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، (إبراهيم مصطفى / أحمد الزيات / حامد عبد القادر / محمد النجار)، دار الدعوة .
30. المفضليات، المفضل بن محمد بن يعلى بن سالم الضبي (المتوفى: نحو 168هـ)، تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام محمد هارون، ط6، الناشر: دار المعارف - القاهرة .

References

1. Al-Ibana in the Arabic Language, Salamah bin Muslim Al-Autabi Al-Suhari, investigation: Dr. Abdul Karim Khalifa - Dr. Nasrat Abdel Rahman - Dr. Salah Jarrar - Dr. Muhammad Hassan Awad - Dr. Jasir Abu Safiya, Ministry of National Heritage and Culture - Muscat - Sultanate of Oman, 1st edition 1420 AH - 1999 AD.
2. Taj Al-Aroos min Jawahir Al-Qamoos, Muhammad bin Muhammad bin Abdul Razzaq Al-Husseini, nicknamed Murtada Al-Zubaidi, 1205 AH, investigation: a group of investigators, Dar Al-Hidayah.
3. The supplement, the appendix and the link to the book Taj al-Lughah wa Sihah al-Arabiya, al-Hasan ibn Muhammad ibn al-Hasan al-Saghani (died: 650), Investigators, Part 1 / Edited by Abd al-Alim al-Tahawy, revised by Abd al-Hamid Hassan, year 1970 AD, vol. 2 / Investigated by Ibrahim Ismail al-Abyari , reviewed by Muhammad Khalaf Allah Ahmad, year 1971 AD, c-3 / verified by Muhammad Abu Al-Fadl Ibrahim, reviewed by Dr. Muhammad Mahdi Allam, year 1973 AD, part 4 / Edited by Abdul Alim Al-Tahawi, revised by Abdul Hamid Hassan, year 1974 AD. C - 5 / Edited by Ibrahim Ismail Al-Abyari, reviewed by Muhammad Khalaf Allah Ahmad. The year 1977 AD. C-6 / Edited by Muhammad Abu Al-Fadl Ibrahim, reviewed by Dr. Muhammad Mahdi Allam, Year 1979 in Dar al-Kutub Press, Cairo.
4. Tahthib Al-Lughah, Muhammad ibn Ahmad ibn al-Azhari al-Harawi, Abu Mansour (died: 370 AH), investigated by Muhammad Awad Mer'eb, 1st edition, House of Revival of Arab Heritage -Beirut 2001 AD.
5. Jamharat Ashaa'r Al-Arab, Abu Zaid Muhammad bin Abi Al-Khattab Al-Qurashi (died: 170 H.), Edited and controlled and added in explanation: Ali Muhammad Al-Bajadi, Nahdhat Misr for Printing, Publishing and Distribution.
6. Jamhrat Al-Lughah, Abu Bakr Muhammad bin Al-Hassan bin Duraid Al-Azdi (died: 321 AH), Edited by: Ramzi Mounir Baalbaki, Dar Al-Ilm for Millions - Beirut 1, i 1987 AD.

7. Khizanatu Al-Adab wa Lub Libab Lisan Al Arab, Abdul Qader bin Omar Al-Baghdadi (died: 1093 AH), investigative: Muhammad Nabil Tarifi / Amile Badi' Al-Yacoub, Edition 1, Dar Al-Kutub Al-Ilmia, Beirut 1998 AD.
- 8, AlKhassa'iss: Abu al-Fath Othman bin Jinni al-Mawsili (died: 1392-), the Egyptian General Book Authority, E.4.
9. Diwan Al-Asha, investigation: Dr. Muhammad Husayn, Library of Arts, 15: 1986.
10. Diwan Al-Shammakh bin Dirar Al-Dhibiani, investigated by Salah Al-Din Hadi, 1st edition, Dar Al-Maaref, Egypt 1968.
11. Diwan Al-Huthaliyin, Al-Huthaliun poets, arrangement and commentary: Muhammad Mahmoud Al-Shanqiti, National House for Printing and Publishing, Cairo - Arab Republic of Egypt.
12. Diwan of Imru' al-Qays, investigation: Muhammad Abu al-Fadl Ibrahim, Dar al-Maarif, Egypt, 4th edition: 1984.
13. Sarh Al-Shawahid Al-Shi'riyah fi Aummahat Al-Kutub Al-Nahwiyyah "For Four Thousand Poetic Witnesses", Muhammad bin Muhammad Hassan Shurrab, Al-Resala Foundation, Beirut - Lebanon, 1st edition, 2007AD.-1427 AH.
14. Explanation of the Book of Enthusiasm by Al-Farisi (Printed with: Commentary on the enthusiasm of Abi Tammam, a study of balance in its curricula and application), Abu Al-Qasim Zaid bin Ali Al-Fairsi (died: 467 AH.), investigation: Dr. Muhammad Othman Ali, 1st edition, Dar Al-Awzai. Beirut.
15. Explanation of the Contradictions of Jarir and Al-Farazdaq, Abu Obeida Muammar bin Al-Muthanna (in the narration of Al-Yazidi on the authority of Al-Sukari on the authority of Ibn Habib on him), investigation: Muhammad Ibrahim Hoor - Walid Mahmoud Khalis, the Cultural Foundation, Abu Dhabi, UAE, 2nd edition, 1998 AD.
16. The Poetry of Al-Nimr Bin Tolab, Investigated by: Nuri Hamoudi Al-Qaisi, Al-Maaref Press, Baghdad, 1st edition 1973 AD.
17. Al-Sihah Taj Al-Lughah wa Sihah Al-Arabiyyah, Abu Nasr Ismail bin Hammad Al-Jawhari Al-Farabi (died: 393 AH), investigation: Ahmed Abdel Ghafour Attar, Dar Al-Ilm for Millions - Beirut 4th edition, 1407 AH - 1987 AD.
18. Tabaqat Fathoul AlShu'ra', Muhammad bin Sallam bin Obaid Allah Al-Jamahi (died: 232 AH), investigation: Mahmoud Muhammad Shaker, Dar Al-Madani - Jeddah.
19. Gharib Al-Hadith, Abu Muhammad Abdullah bin Muslim bin Qutaiba Al-Dinori (died: 276 AH), investigation: Dr. Abdullah Al-Jubouri, Al-Ani Press - Baghdad, 1st edition, 1397.
20. Fi Al-Ta'rib wa Al-Mu'arrab, Abdullah bin Berri bin Abdul Jabbar Al-Maqdisi Al-Masry (449 AH), investigated by Dr. Ibrahim Al-Samarrai, Al-Resala Foundation - Beirut 1405 AH-1985 AD.
21. The Book Al-Alfadhl Ibn al-Sikkit, Abu Yusuf Yaqoub bin Ishaq (died: 244 AH), investigation: Dr. Fakhr El Din Qabbawa, Library of Lebanon Publishers, 1st edition, 1998 AD.
22. Kitabu Al-Ain: Abu Abd al-Rahman al-Khalil ibn Ahmad ibn Amr ibn Tamim Al-Farahidi Al-Basri (died: 170 AH), investigation: Dr. Mahdi Al-Makhzoumi, Dr. Ibrahim Al-Samarrai, Dar and Al-Hilal Library.
23. Lisan al-Arab, Muhammad bin Makram bin Ali, Abu al-Fadl, Jamal al-Din Ibn Manzur al-Ansari al-Ruwai'i al-Afriqi (died: 711 AH, Abdullah Ali al-Kabir + Muhammad Ahmad Hasab Allah + Hashem Muhammad al-Shazly, Dar al-Maaref, Cairo.
24. Al-Muhkam wa Al-Muhit Al-A'dham, Abu Al-Hasan Ali bin Ismail bin Sida Al-Mursi (died: 458 AH), investigation: Abdul Hamid Hindawi, House of Scientific Books.

25. Mu'jam Al-Buldan, Yaqout bin Abdullah Al-Hamawi Abu Abdullah, Dar Al-Fikr, Beirut.
26. Dictionary of Diwan al-Adab, Abu Ibrahim Ishaq bin Ibrahim bin Al-Hussein Al-Farabi, (died: 350 AH), investigation: Dr. Ahmed Mukhtar Omar, review: Dr. Ibrahim Anis, Dar Al Shaab Foundation for Press, Printing and Publishing, Cairo, 1424 AH – 2003 AD.
27. Dictionary of Grammatical and Morphological Terms, Muhammad Samir Al-Labadi, Al-Risala Foundationm Dar Al-Furqan, 1st Edition: 1405-1985.
28. A Dictionary of Maqayis Al-Lughah, Abu Al-Hussein Ahmed bin Faris bin Zakaria, investigation: Abdul Salam Muhammad Haroun, Dar Al-Fikr: 1399 AH - 1979 AD.
29. Al-Mu'jam Al-Wasit, Academy of the Arabic Language in Cairo, (Ibrahim Mustafa / Ahmed Al-Zayat / Hamed Abdel-Qader / Muhammad Al-Najjar), Dar Al-Da`wah.
30. Al-Mufadhaliyat, Al-Mufaddal bin Muhammad bin Ya'la bin Salem Al-Dhabi (died: about 168 AH), investigation and explanation: Ahmed Muhammad Shaker and Abd al-Salam Muhammad Harun, 6th edition, Publisher: Dar Al-Maaref - Cairo.